



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 1 април 2022 г.
(OR. en)

7862/22

AGRI 133
AGRIORG 40
DELECT 56

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 1 април 2022 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2022) 1932 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 1.4.2022 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 за допълване на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на символите на Съюза за защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, както и по отношение на определени правила за снабдяване, някои процедурни правила и някои допълнителни преходни разпоредби

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2022) 1932 final.

Приложение: C(2022) 1932 final



Брюксел, 1.4.2022 г.
C(2022) 1932 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 1.4.2022 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 за допълване на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на символите на Съюза за защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, както и по отношение на определени правила за снабдяване, някои процедурни правила и някои допълнителни преходни разпоредби

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С Регламент (ЕС) 2021/2117 на Европейския парламент и на Съвета от 2 декември 2021 г.¹ беше изменена системата за изменения в продуктовата спецификация на защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, които изменения са предвидени в член 53 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни². Измененията, „които не са несъществени“, и „несъществените“ изменения бяха заменени с изменения „на Съюза“ и „стандартни“ изменения, с различен обхват и процедури.

С Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове и актове за изпълнение, чрез които да се допълват съществуващите правила и да се определят процедури за одобряване на изменения на Съюза и на стандартни изменения в продуктовата спецификация на защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер в сектора на храните.

Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията, с който Регламент (ЕС) № 1151/2012 се допълва в няколко аспекта, съдържа правила за измененията, в които се упоменават изменения, „които не се несъществени“ и „несъществени“ изменения.

Поради това целта на настоящия делегиран акт е да се измени Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията, за да бъде съобразен с новите правила за изменения на Съюза и стандартни изменения, както и за да се създадат условия за правилното функциониране на системата за изменения.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Консултации с участието на експерти от всичките 27 държави членки бяха проведени в рамките на заседанията на експертната група експертна група по устойчивост и качество на селското стопанство и развитието на селските райони.

По време на тези заседания Комисията представи изменени версии на текста, в които до голяма степен са взети предвид забележките и коментарите, направени на всяко от заседанията или изпратени в писмен вид до нейните служби.

Службите на Комисията проведоха и няколко срещи със заинтересовани страни в контекста на групата за граждански диалог за качество и насърчаване.

В резултат на този процес на консултации беше постигнат широк консенсус по проекта на делегиран регламент.

През периода 9 февруари—9 март 2022 г. на портала за по-добро законотворчество бе задействан механизъм за обратна връзка. Всички коментари бяха взети под внимание.

¹ Регламент (ЕС) 2021/2117 на Европейския парламент и на Съвета от 2 декември 2021 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013 за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти, (ЕС) № 1151/2012 относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни, (ЕС) № 251/2014 за определяне, описание, представяне, етикетирание и правна закрила на географските указания на ароматизирани лозаро-винарски продукти и (ЕС) № 228/2013 за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените региони на Съюза (ОВ L 435, 6.12.2021 г., стр. 262).

² ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Настоящият делегиран акт съдържа разпоредби, чрез които се изменят установените с Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията правила относно измененията, „които не са несъществени“, и „несъществените“ изменения. Изменените правила са необходими, за да се осигури правилното функциониране на новата система за изменения на Съюза и стандартни изменения в продуктовата спецификация на защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 1.4.2022 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 за допълване на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на символите на Съюза за защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, както и по отношение на определени правила за снабдяване, някои процедурни правила и някои допълнителни преходни разпоредби

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни¹, и по-специално член 53, параграф 3, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2021/2117 на Европейския парламент и на Съвета² член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 беше изменен по отношение на системата за изменения в продуктовата спецификация. Считано от 8 юни 2022 г., измененията, „които не са несъществени“, и „несъществените“ изменения се заменят съответно с изменения „на Съюза“ и „стандартни“ изменения, с различен обхват и процедури.
- (2) Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията³ съдържа разпоредби, които допълват правилата относно измененията, които не са несъществени, и несъществените изменения. За да се осигури функционирането на новата система за изменения, установените с посочения регламент правила за изменения, които не са несъществени, и за несъществени изменения следва да се заменят с нови правила.
- (3) В интерес на ефикасността на процедурата е необходимо да се установи правило относно допустимостта на заявленията за одобрение на изменение на Съюза. Поради същите причини, когато заявление за одобрение на изменение на Съюза съдържа и стандартни изменения, стандартните изменения следва да се считат за

¹ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

² Регламент (ЕС) 2021/2117 на Европейския парламент и на Съвета от 2 декември 2021 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013 за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти, (ЕС) № 1151/2012 относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни, (ЕС) № 251/2014 за определяне, описание, представяне, етикетиране и правна закрила на географските указания на ароматизирани лозаро-винарски продукти и (ЕС) № 228/2013 за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените региони на Съюза (ОВ L 435, 6.12.2021 г., стр. 262).

³ Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията от 18 декември 2013 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на символите на Съюза за защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, както и по отношение на определени правила за снабдяване, някои процедурни правила и някои допълнителни преходни разпоредби (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 17).

несъществуващи и да не се считат за одобрени в контекста на изменението на Съюза.

- (4) Необходимо е да се определи процедурата за одобрение на стандартно и на временно изменение, за да се даде възможност на държавите членки да извършват подходяща оценка на заявленията и да се гарантира последователен подход във всички държави членки. Точността и изчерпателността на оценката от страна на държавите членки следва да бъдат равностойни на точността и изчерпателността, необходими при процеса на оценяване в рамките на процедурата, уреждаща заявленията за регистрация на географско означение.
- (5) Необходимо е да се определят правила за установяване на координация между процедурите за изменения в продуктовата спецификация в случаите, когато едновременно съответно Комисията не е приключила процедурата по заявление за изменение на Съюза и компетентният орган на държавата членка не е приключил процедурата по заявление за стандартно изменение. Тъй като с двете заявления се изменя една и съща продуктова спецификация, а те преминават през две различни успоредни процедури с различни графици, необходимо е да се определят правила, за да се избегнат несъответствия.
- (6) Следва да се приемат преходни правила, за да се осигури плавният преход от правилата, установени с Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014, към правилата, които се установяват с настоящия регламент.
- (7) Тъй като измененията в продуктовата спецификация, въведени с Регламент (ЕС) 2021/2117, се прилагат от 8 юни 2022 г., настоящият регламент следва да се прилага от същата дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014

Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 се изменя, както следва:

- 1) член 6 се заменя със следното:

„Член 6

Заявления за изменения на Съюза в продуктовата спецификация

За целите на член 53 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за одобрение на изменение на Съюза в продуктовата спецификация трябва да съдържа само изменения на Съюза. Ако заявление за одобрение на изменение на Съюза съдържа и стандартни или временни изменения, процедурата за изменение на Съюза се прилага само по отношение на изменението на Съюза. Стандартните или временните изменения, включени в заявлението, се считат за неподадени.“;

- 2) вмъкват се следните членове:

„Член 6а

Допустимост на заявленията за одобрение на изменения на Съюза

1. Заявленията за одобрение на изменение на Съюза в продуктова спецификация се считат за допустими, ако са подадени в съответствие с член 53 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, съобщени са на Комисията в съответствие с член 12, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията* и отговарят на изискванията на член 10 от същия регламент за изпълнение.

Одобрението от страна на Комисията на заявление за одобрение на изменение на Съюза в продуктова спецификация обхваща само измененията на Съюза, посочени в заявлението.

2. Ако Комисията счете, че заявлението е недопустимо, тя информира — според конкретния случай — органите на съответната държава членка или трета държава, или установения в трета държава заявител, за основанията за недопустимост.

* Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

Член 6б

Стандартни изменения в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание

1. За целите на член 53 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявленията за одобрение на стандартно изменение в продуктова спецификация се подават до органите на държавата членка, на чиято територия се намира географският район на съответния продукт. Ако заявлението за одобрение на стандартно изменение в продуктова спецификация не произхожда от групата заявител, която е подала заявлението за предоставяне на защита на наименованието или наименованията, за които се отнася продуктова спецификация, държавата членка дава на тази група заявител възможност да представи мнение по заявлението, ако въпросната група заявител все още съществува.

В заявлението за одобрение на стандартно изменение се представя описание на стандартните изменения и се доказва, че предложените изменения се считат за стандартни в съответствие с член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Добавя се обобщение на причините, поради които се налагат измененията.

2. Когато държавата членка счита, че изискванията на Регламент (ЕС) № 1151/2012 и приетите в съответствие с него разпоредби са спазени, тя може да одобри стандартното изменение. Решението за одобрение включва изменената консолидирана продуктова спецификация и — когато е необходимо — изменения консолидиран единен документ, или включва електронната препратка към публикуваната версия на консолидираната продуктова спецификация и — когато е необходимо — към единния документ.

Решението за одобрение се оповестява публично. Одобреното стандартно изменение е приложимо в съответната държава членка от датата на публично оповестяване на решението за одобрение. Държавата членка съобщава одобрените стандартни изменения на Комисията не по-късно от 1 месец след

датата на публично оповестяване на националното решение за одобрение. Държавата членка съобщава на Комисията без неоправдано забавяне всички окончателни и неподлежащи на обжалване национални съдебни решения, с които се отменя решение за одобрение на стандартно изменение.

3. Решенията за одобрение на стандартни изменения, отнасящи се до продукти с произход от трети държави, се съобщават на Комисията от група заявител, която има законен интерес, пряко или чрез органите на съответната трета държава, не по-късно от 1 месец след датата на публично оповестяване на съответното решение.
4. Съобщението за одобрено стандартно изменение до Комисията се счита за надлежно направено, когато отговаря на изискванията на член 10а от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.
5. В случай че стандартното изменение води до изменение на единния документ, Комисията публикува описанието на стандартното изменение и изменения единен документ в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С, в срок от 3 месеца от датата, на която е получила съобщението за това стандартно изменение.

В случай че стандартното изменение не води до изменение на единния документ, Комисията оповестява публично чрез цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014, описанието на стандартното изменение в срок от 3 месеца от датата, на която е получила съобщението за това стандартно изменение.

Националният орган, посочен в параграфи 2 и 3, или групата заявител, посочена в параграф 3, които са съобщили на Комисията за стандартно изменение, носят отговорност за неговото съдържание.

6. Стандартните изменения са приложими на територията на Съюза от датата на публикуването им съгласно параграф 5, първа алинея или на публичното им оповестяване съгласно параграф 5, втора алинея.
7. Когато географският район обхваща повече от една държава членка, всяка съответна държава членка прилага поотделно процедурата за стандартни изменения. Стандартното изменение е приложимо на територията на съответните държави членки едва след като започне да се прилага последното национално решение за одобрение. Държавата членка, която одобри стандартното изменение последна, изпраща на Комисията съответното съобщение не по-късно от 1 месец след датата на публично оповестяване на своето решение за одобрение.

Ако една или няколко от съответните държави членки не приемат посоченото в първата алинея национално решение за одобрение, всяка от съответните държави членки може да подаде това заявление по процедурата за изменение на Съюза.

8. Когато част от съответния географски район се намира на територията на трета държава, параграф 7 се прилага с необходимите изменения.

Член 6в

Връзка между измененията на Съюза и стандартните изменения

1. Когато стандартно изменение, водещо до изменение на единния документ, бъде одобрено, докато процедурата по заявление за одобрение на изменение на Съюза не е приключила пред Комисията, съответната държава членка актуализира съответно единния документ, включен в заявлението за одобрение на изменение на Съюза. Ако изменение на Съюза, процедурата по което не е приключила, е публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* за предявяване на възражения, актуализираната версия на единния документ се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия L, като приложение към регламента за изпълнение, с който се одобрява изменението на Съюза.
2. Когато в изменената версия на единния документ, включена в одобреното на национално равнище заявление за стандартно изменение, не са взети предвид най-новите одобрени изменения на Съюза, това стандартно изменение не се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*. Държавата членка, която е одобрила това стандартно изменение, изпраща на Комисията консолидираната версия на единния документ, изменен с измененията на Съюза и със стандартните изменения, за публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 6г

Временни изменения в продуктова спецификация на защитено наименование за произход или защитено географско указание

1. Временните изменения в продуктова спецификация се одобряват и се оповестяват публично от държавата членка, на чиято територия се намира географският район на съответния продукт. Временните изменения се съобщават на Комисията, заедно с основанията в тяхна подкрепа, не по-късно от 1 месец след датата на публично оповестяване на националното решение за одобрение. Временното изменение е приложимо в съответната държава членка от датата на публично оповестяване на решението за неговото одобрение.
2. Когато географският район обхваща повече от една държава членка, всяка от съответните държави членки прилага поотделно процедурата за временни изменения, посочена в параграф 1.
3. Временните изменения, отнасящи се до продукти с произход от трети държави, се съобщават на Комисията, заедно с основанията в тяхна подкрепа, от група заявител, която има законен интерес, пряко или чрез органите на съответната трета държава, не по-късно от 1 месец след одобряването им.
4. Съобщението за одобрено временно изменение до Комисията се счита за надлежно направено, когато отговаря на изискванията на член 10б от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.
5. Комисията оповестява публично съобщението за временно изменение чрез цифровите системи, посочени в член 12, параграф 1, първа алинея, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014, в срок от 3 месеца от датата, на която е получила съобщението за това временно изменение. Временното изменение е приложимо на територията на Съюза от датата на публичното му оповестяване от Комисията.

Националният орган, посочен в параграфи 1 и 3, или групата заявител, посочена в параграф 3, които са съобщили на Комисията за временно изменение, носят отговорност за неговото съдържание.

Член 2

Преходни правила

Към заявленията за изменения, които не са несъществени, и заявленията за несъществени изменения, както и към съобщенията за временни изменения в продуктовата спецификация на защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, по които процедурата пред Комисията не е приключила към 8 юни 2022 г., продължава да се прилага член 6 от Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014, във версията му преди началната дата на прилагане на настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 8 юни 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 1.4.2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN